



Martin Luther: Renaissance Man

This month's article is excerpted and adapted from an essay by Margaret Sandresky, Professor of Music Emerita at Salem College, Winston-Salem, North Carolina, in the current issue of *The American Organist*, the journal of the American Guild of Organists (December, 2010, Vol. 44, No. 12, pp. 96-98).

Aside from Martin Luther's obvious native musical talent, his training as a youth in the Cantorei at the imposing twelfth-century St. George's Church in Eisleben (where J.S. Bach later sang) was probably his only professional schooling in music and was certainly extensive. This group was composed of students from the Latin school who were selected according to their musical experience and who supplied the church with polyphonic music. The standard repertoire included compositions by Josquin des Prez and Jacob Obrecht, as well as other 15th-century masters. As a singer in the Roman Catholic Church, Luther would also be quite familiar with plainchant.

Christoph Wolff notes in *J.S. Bach the Learned Musician*:

By tradition, several times a year and especially around New Year's Day, the chorus musicus divided into smaller groups, so-called Currenden, that sang in the streets of Eisenach and outlying villages to collect money for the teachers and needy students. Martin Luther had once been among such Currende singers.

In the Preface to Luther's first collection of Protestant chorales, "Eyn Geystlich Gesangk Buchleyn," which

he produced with Johann Walther in 1524, he writes:

That it is good, and pleasing to God, for us to sing spiritual songs is, I think, a truth whereof no Christian can be ignorant. Accordingly, to make a good beginning and to encourage others who can do it better, I have myself, with some others, put together a few hymns, in order to bring into full play the blessed Gospel, which by God's grace hath again risen. These songs have been set in four parts, for no other reason than because I wished to provide our young people (who both will and ought to be instructed in music and other sciences) with something by which they might rid themselves of amorous and carnal songs, and so apply themselves to what is good with pleasure, as becometh the young.

Musically, the hymns were in a polyphonic setting, supervised by Luther and, as he wrote in his preface, "Set for four parts."

The immediate cultural impact of "Eyn Geystlich Gesangk Buchleyn" is evident in a painting by Hans Holbein (1497-1543), who included a picture of Luther's hymn book in his famous painting *The Ambassadors*, an allegory of the liberal arts.

Two male figures are standing on either side of a group of books and musical instruments. They are Jean de Dinteville, the French ambassador to Henry VIII's English court in 1533, who is on the left, and his friend, the



The Ambassadors is a famous 1533 painting by German artist Hans Holbein, displayed at the National Gallery in London. It is filled with intricate symbolism celebrating the glories of the Renaissance in the areas of art, music, literature, and science, and the revival brought on by the Reformation in the area of religion. Its most unusual—and debated—feature is the distorted skull in the foreground. Many scholars interpret this as symbolizing the inescapable transience of human existence, despite advances in human knowledge and accomplishments. The hymnal showing two of Luther's hymns from his 1524 hymnal is on the lower shelf.

Bishop of Lavour, Georges de Selve, who visited Jean in London that year, on the right.

The two men in opulent dress are leaning their elbows informally on a shelf covered by a handsome oriental rug and displaying a celestial globe along with other instruments measuring the heavens. Below them on a table is an allegory of music showing an arithmetic book, a ruler, a lute, a case of flutes, and an open copy of "Eyn Geystlich Gesangk Buchleyn."

Although the two pages shown are not actually consecutive in Luther's book, the detail is so accurate that the pages can be identified as "Komm Heiliger Geist," Luther's German translation of the Latin "Veni Sancte Spiritus" (*Lutheran Service Book* #497), and "Mensch Wiltu Leben Seliglich," Luther's shortened version of his hymn on the Ten Commandments (*Lutheran Service Book* #581).

The most famous part of the painting is the distorted image of a skull in the foreground, which has to be viewed from a certain angle for the distortion to be corrected. Many scholars interpret this as symbolizing the inescapable transience of human existence, despite advances in human knowledge and accomplishments.

Crossnotes

Published Monthly by

Holy Cross Evangelical
Lutheran Church

149 Bison Trail
Dakota Dunes, SD 57049

Rev. Kevin Vogts, Pastor
Church Office: 605-232-9117
Preschool & Fax: 605-235-1688
Pastor's Home: 605-232-4013
Pastor's Cell: 712-898-4818
www.holycrossdakotadunes.org
holycross@longlines.com

February, 2011

Volume 9

Number 2



This detail from the lower shelf in Holbein's painting shows two songs from "Eyn Geystlich Gesangk Buchleyn," the first Christian hymnal for congregational use, produced by Martin Luther in 1524. The two hymns represented do not actually appear side-by-side in the hymnal, so their selection by Holbein is thought to be significant. Many scholars find the entire painting to be centered around the Reformation themes of Law and Gospel and Justification by Faith. Thus, "Mensch Wiltu Leben Seliglich," Luther's shortened version of his hymn on the Ten Commandments (*Lutheran Service Book* #581) represents the Law, and "Komm Heiliger Geist," Luther's German translation of the Latin "Veni Sancte Spiritus" (*Lutheran Service Book* #497), represents the Gospel.



Potluck Dinner & Business Meeting January 30

Everyone is invited to a congregational potluck dinner on Sunday, January 30 at 11:45am. Please bring a main dish and either a side dish or dessert. Drinks will be provided.

After the potluck dinner the first quarterly congregational business

meeting of the New Year will be held at 12:30pm. This meeting will include election of new officers, elders, and board chairs for 2011. All adult members are automatically voting members of the congregation, and everyone is urged to come help administer the business side of our congregation.



Thank you to Holy Cross member Joey Schroeder for creating a lovely cabinet for our Church Library to store the "big books." We have acquired a large selection of these, with Bible stories to use for Preschool, children's sermons, etc. However, they are very awkward to store and were getting damaged. Joey's new cabinet is the *perfect* solution, and wonderfully matches the other bookcases. Check out his beautiful handiwork in the Church Library!



Youth Bowling and Pizza February 20

The Youth Bowling Party originally scheduled for December 12 and rescheduled for January 9 was postponed again due to bad weather. Maybe the "third time's a charm"!

All youth in 5th-12th Grades are invited join the fun on the new date, Sunday, February 20, from

4:00pm-6:30pm. Meet at the Lewis Bowl North on Hamilton next to ShopKo. Proceeds from our successful Soup Supper will be used to pay for kids' bowling fees and pizza!



Pictorial Directories were put in member mailboxes on January 16. (Apologies for the delay, which was due to a printer problem.) Those not picked up within several weeks will be available in the Church Office.

If you would like your picture updated, or if your picture is not included and you would like it added, please contact Pastor Vogts, or you are welcome to email your own picture to pastorvogts@longlines.com. To update other information please give to church secretary Deb Stein or email holycross@longlines.com.



Holy Cross Women in Mission would like to start a Prayer Chain for our congregation. We would like to have anyone interested in participating to sign up on the sheet on the table in the Gathering Room.

You can choose to be contacted either by phone or e-mail or both. We would like to get this started within the next 4-6 weeks, so if you are interested please sign up as soon as possible. We will contact everyone after the list is

complete. If you have any questions, please contact Sue Jansen at 232-0280.



We list members' birthdays and anniversaries in the newsletter each month and the bulletin each week. However, our records are not complete. If your information is missing or inaccurate, please accept our apologies and notify the church office at 232-9117 or email holycross@longlines.com.

- Jacqueleen Baker, February 4
- Mary Mettenbrink, February 14
- Caden Dial, February 17
- Mike Bargstadt, February 20
- Mary Rosene, February 23
- Jon Dorr, February 25
- Carol Smith, February 25
- Robert & Karen Brock, February 13
- Jon & Gail Dorr, February 25
- Ryan & Angela Dial, February 27



- February 6
"What God Has Prepared for Those Who Love Him"
 1 Corinthians 2:9-10
- February 13
"Thought, Word, and Deed"
 Matthew 5:20-37
- February 20
"God's Peace Plan"
 Leviticus 19:18

February 27
"The Faithful Steward"
 1 Corinthians 4:2



Dr. William C. Yockey

Father of Ron Yockey

Entered Eternal Rest
 January 3, 2011

"Come unto Me, all you who are weary and heavy laden, and I will give you rest."
 Matthew 11:28

WORSHIP



ASSISTANTS

- Elders for February
 Carroll Gustman & Ron Yockey
- Ushers for February
 Doug Nelson & Joe Van Ackeren
- Chancel Care for February
 Sherry Isley

- Acolytes for February
 February 6 Brandon Dodds
 February 13 Kathleen Soukup
 February 20 Gracie Nelson
 February 27 Nichole Dial
- Crucifers for February
 February 6 Anna Vogts
 February 13 Nathan Soukup
 February 20 Claire Johnson
 February 27 Emily Steemken



Ash Wednesday March 9

Have you ever wondered what is the significance and origin of the Liturgy that we (and most other Christians, too) follow in our worship? What does it mean for you? How does it apply to your everyday life?

In our Lent services this year we will explore *"Living the Liturgy."* In place of a sermon, each week we will have short devotions on portions of the Liturgy, considering their Biblical basis, origin, and they fit both into our order of worship and your everyday life.

Many people are surprised to discover that almost all the Liturgy is direct quotations right from the Bible. Even the word "Liturgy" itself is simply an English rendering of the Greek word *leitourgia*, which is the word used in the New Testament to describe Christian worship (Acts 13:2).

Our special Wednesday Lent services begin on Ash Wednesday, March 9 and continue through the end of March, with Maundy Thursday and Good Friday services on April 21 and 22. All services begin at 7:00pm and last 30-45 minutes. During Lent, Midweek School is are from 6:15pm-7:00pm.

Since ancient times Christians have observed this special season in remembrance of our Savior's suffering and death. Come keep a faithful Lent!

Holy Cross Eligible for "Thrivent Choice"

Thrivent Financial for Lutheran members may be eligible for directing Thrivent Choice Dollars, a new member-directed charitable grant program. Eligibility is based on a benefit

LIVING THE LITURGY



2011 Lent Services

Wednesday, March 9

Ash Wednesday
"Invocation"
"Confession and Absolution"

Wednesday, March 16

Lent Service II
"Introit"
"Kyrie"
"Gloria in Excelsis"

Wednesday, March 23

Lent Service III
"Salutation and Collect of the Day"
"Scripture Readings, Gradual,
Alleluia and Gospel Acclamations"

Wednesday, March 30

Lent Service IV
"Sermon"
"Creed"
"Prayers"

Wednesday, April 6

Lent Service V
"Offertory"
"Preface and Proper Preface"
"Sanctus"

Wednesday, April 13

Lent Service VI
"Lord's Prayer"

Thursday, April 21

Maundy Thursday
with Holy Communion
"Words of Institution"
"Pax Domini"
"Nunc Dimittis and
Post Communion Prayer"

Friday, April 22

Good Friday
"Agnus Dei"
"Benediction"

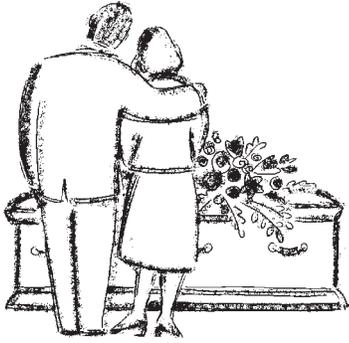
All Services at 7:00pm

member's involvement in Thrivent Financial. Members have the choice of directing their share of charitable funds to thousands of Lutheran nonprofit organizations, including Lutheran congregations.

Holy Cross Lutheran Church, our own congregation, is among the eligible congregations. Any Choice Dollars earned in 2010 must be directed by March 31, 2011. Act now, if you have

not done so already. Simply visit Thrivent.com/choicedollars to begin or call 1-800-847-4836 and say, "Thrivent Choice."

If you have questions regarding Thrivent Choice, please call your Financial Representative or you can talk to Dee Reifke, one of our congregation Advocates.



Final Victory—A Funeral Planning Workshop May 1

For the Christian, although we know that there is health and new life on the other side of death, the jarring reality still has to be faced. Even if you are young and healthy, the same thing is true. You are dying. All of us are.

This workshop will allow us to contemplate the death and funeral of the Christian by examining the funeral service commonly used in the Lutheran Church, and what the public proclamation of Christ crucified looks like in this specific situation.

What is appropriate music for the funeral service? Why an obituary and what about a eulogy? Will we recognize our loved ones in heaven? What about cremation? These are some of the questions to which you will find answers.

Plans are being made to offer this workshop on Sunday afternoon, May 1. Mark your calendar and watch for more details in the March newsletter.

The Epistles of Love 1st, 2nd & 3rd John

"Beloved, let us love one another, for love comes from God. Everyone who loves has been born of God and knows God. Whoever does not love does not

know God, because God is love. This is how God showed his love for us: He sent His only-begotten Son into the world that we might live through Him. This is love: not that we loved God, but that He loved us and sent His Son as an atoning sacrifice for our sins. Beloved, since God so loved us, we also ought to love one another." (1 John 4:7-11)

Join in Sundays at 10:30am in the Gathering Room for Adult Bible Class as we continue our study of *The Epistles of Love—1st, 2nd & 3rd John*.



ALTAR FLOWERS

2011 Flower Calendar Available

The flower calendar for 2011 is on the table in the Gathering Room. Occasions to remember include anniversaries, birthdays, in memory of loved ones, etc.

Flowers may be obtained anywhere and you may provide your own vase or use one of the assortment in the cabinet in the Vestry (small room east of Altar). They may be delivered during Office Hours, Tuesday thru Friday from 9:00am-11:00am, and placed in the flower cooler in the Sacristy (small room west of the Altar). Or, you can simply bring them early on Sunday morning.

Thank you to all those giving so many lovely flower arrangements throughout 2010 to help beautify our Sanctuary as we worship the Lord!

January 9

Ron & Jeannette Yockey
Dr. William C. Yockey Funeral

February 20

Ryan & Angela Dial
Caden's Birthday



Our congregation has designated a tithe of 10% of our general offerings to support the work of our District and Synod. Each month we remember in prayer in our worship services specific missionaries around the world who are supported in this way by our congregation.

February 6

Rev. Greg Sawyer
Hong Kong

February 13

Rev. Jon Muhly
Russia

February 20

Rev. Mark and Sandi Eisold
Peru

February 27

Rev. Matthias Tepper
Belgium



Holy Cross Preschool has an opening for a teacher position starting April 1st. For inquiries please call 605-235-1688 and leave a message for the Christian Education Office.

Holy Cross Preschoolers will be busy in February doing lots of valentine activities with our focus being on God's Love. They will also be learning about Dental Health Care with Holland Dental Office coming as a special guest. It is

amazing watching them learn so much in their academic skills which we will be passing on to the parents during Parent Teacher Conferences on February 10.

We are looking ahead at enrollment for the fall. If you know of anyone interested in having their child or grandchild apart of Holy Cross Preschool, let them know that they can call anytime and that enrollment for new families starts March 1. We want to get the word out to the community that our preschool is christian based with focus on academics.

We continue to be very thankful for all you do to make it a great preschool. God is truly blessing us with many wonderful families.



February Commemorations

On our church calendar in addition to members' birthdays and anniversaries there are also listed historic commemorations of some forbearers in the faith. The following brief descriptions of the significance of these commemorations this month are from the *Treasury of Daily Prayer*.

Purification of Mary and The Presentation of Our Lord (February 2)

Thirty-two days after Jesus' circumcision and seventy weeks after the announcement of John's birth to Zechariah by the angel Gabriel, the Lord comes to His temple to fulfill the Torah (Luke 2:22-38).

The days are indeed fulfilled with the presentation. Jesus' parents keep the Torah and fulfill it by bringing Jesus to His true home. Also, Jesus' parents offer the alternative sacrifice of two

turtledoves or two pigeons. Leviticus 12:8 allows this instead of a lamb, since not everyone could afford a lamb (showing the poverty and humility of Joseph and Mary). Yet no lamb was necessary because already here at forty days old, Jesus is the Lamb brought to His temple for sacrifice.

Simeon's Nunc Dimittis is a beautiful example of the immediate response to this inauguration of God's consolation and redemption in the Christ Child. Speaking to Mary, Simeon also prophesies about the destiny of the child.

St. Matthias, Apostle (February 24)

St. Matthias is one of the lesser-known apostles. According to the Early Church Fathers, Matthias was one of the seventy-two sent out by Jesus in Luke 10:1-20. After the ascension, Matthias was chosen by lot to fill the vacancy in the Twelve resulting from the death of Judas Iscariot (Acts 1:16-25).

Early Church tradition places Matthias in a number of locations. Some historians suggest that he went to Ethiopia; others place him in Armenia, the first nation to adopt Christianity as a national religion.

Martyred for his faith, Matthias may well have met his death at Colchis in Asia Minor, around AD 50. The Church of St. Matthias at Trier, Germany, claims the honor of being the final burial site for Matthias, the only one of the Twelve to be buried in Europe north of the Alps.



The symbol for St. Matthias is an open Bible and an axe, to represent his missionary preaching and the tradition that he was martyred by being beheaded.

Teacher Finds 340-Year-Old Bible

When Debra Court, a sixth-grade teacher at St. Paul Lutheran Church and School in Bonduel, Wisconsin, poked

around a walk-in safe at the school two years ago to look for old baptismal records to show her class, she found an undiscovered treasure gathering dust on a shelf.

What she found was a 1,500-page copy of Martin Luther's German translation of the Bible printed in Nuremberg, Germany, in 1670. Only about 40 copies of Luther's Bible are known. The value is believed to be between \$1,000 and \$1,500. The discovery has been featured on both local and national news media. The congregation plans to create a climate-controlled display case for it.

Pastor Timothy Shoup says, "This Bible is important because it marks time, how God has chosen to speak His same grace into our hearts in all times, in 2011 or in 1670, from one continent to another."



The new 2011 snack host sign-up sheet is on the table in the Gathering Room. Please help with this fellowship activity!

Snacks are either provided by Women In Mission, or you are welcome to bring whatever snacks you wish. Just indicate your choice on the sign-up sheet. Those serving snacks are also asked to prepare the coffee and juice, which along with cups, napkins, plates, etc. are available in the Coffee Bar. Thank you to all those providing snacks!

February 6
Kay Hageman

February 13
Reifke

February 20
Vogts

February 27
Need Volunteer



HOLY CROSS LUTHERAN CHURCH

149 Bison Trail, Dakota Dunes, South Dakota, 57049

Rev. Kevin Vogts, Pastor

Office: 605-232-9117 Home: 605-232-4013

Cell: 712-898-4818 Email: pastorvogts@longlines.com

www.holycrossdakotadunes.org



Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
 <p>Lord, keep Your family the Church continually in the true faith that, relying on the hope of Your heavenly grace, we may ever be defended by Your mighty power; through Jesus Christ, Your Son, our Lord, who lives and reigns with You and the Holy Spirit, one God, now and forever. Amen. (Collect for the 5th Sunday after the Epiphany)</p>		1	2 6:30pm Midweek School Presentation  <i>of our Lord</i>	3 7:30pm Board of Elders	4 5 <div style="background-color: black; color: white; padding: 5px;"> <p><u>Preschool Schedule</u> Monday-Friday Mornings Chapel Wednesdays & Thursdays 9:00am</p> <p><u>After School Care</u> Monday-Friday, 3:15pm-6:00pm</p> <p><i>Both Follow Dakota Valley Calendar</i></p> </div>	
6 5th Sunday after the Epiphany 9:15am Worship with Holy Communion 10:30am Sunday School & Bible Class 11:30am Choir Rehearsal	7	8	9 9:30am Women in Mission 6:30pm Midweek School	10	11  Newsletter Deadline	12
13 6th Sunday after the Epiphany 8:45am Choir Warm-Up 9:15am Worship with Holy Communion 10:30am Sunday School & Bible Class <i>Robert & Karen Brock</i>	14  Valentine's Day <i>Mary Mettenbrink</i>	15 <i>Philipp Melancthon Born, 1497</i> 	16 6:15pm Midweek School  <i>Martin Luther Died, 1546</i>	17	18	19
20 7th Sunday after the Epiphany 9:15am Worship with Holy Communion 10:30am Sunday School & Bible Class 11:30am Choir Rehearsal 4:00pm Youth Bowling Party <i>Mike Bargstadt</i> 	21	22	23 6:15pm Midweek School <i>Mary Rosene</i>	24  <i>St. Matthias</i>	25 <i>Jon Dorr Carol Smith Jon & Gail Dorr</i>	26
27 8th Sunday after the Epiphany 8:45am Choir Warm-Up 9:15am Worship with Holy Communion 10:30am Sunday School & Bible Class <i>Ryan & Angela Dial</i>	28  Church Office Hours Tuesday-Friday 9:00am-11:00am	A lmighty God, You chose Your servant Matthias to be numbered among the Twelve. Grant that Your Church, ever preserved from false teachers, may be taught and guided by faithful and true pastors; through Jesus Christ, our Lord, who lives and reigns with You and the Holy Spirit, one God, now and forever. Amen. <i>(Collect for the Festival of St. Matthias, Apostle)</i>				

Deadline for Calendar Submissions or Changes is the 15th of the Prior Month
Email to holycross@longlines.com or Leave Voicemail Message at Church Office
This Calendar May Not Reflect Late Submissions or Changes



Potluck Dinner & 1st Quarter Congregational Business Meeting

Sunday, January 30

Potluck—11:45am

Please bring a main dish and either a side dish or dessert.

Business Meeting—12:30pm

This meeting will include election of new officers, elders, and board chairs for 2011. All adult members are automatically voting members of the congregation, and everyone is urged to come help administer the business side of our congregation.

All Invited!



Return Service Requested

Rev. Kevin Vogts, Pastor
149 Bison Trail
Dakota Dunes, SD 57049

Crossnotes
Holy Cross Evangelical Lutheran Church